

# UNA EXPERIENCIA DE INGLES

## EN LA ZONA RURAL

Susana P. Lubeck Arribas  
Profesora de EGB

### Resumen

Esta experiencia rural surgió en un intento de ofrecer a un grupo de personas alejadas de las ventajas del mundo urbano la posibilidad de conocer un idioma diferente al impuesto a los alumnos del colegio.

Daba igual la edad: todos eran aceptados, porque en el ámbito rural la labor del enseñante va más allá de las cuatro paredes de su clase.

El éxito o no de los resultados depende de lo que se evalúe: según los componentes del "Curso de Investigación e Interacción en el Aula" (ICE de la U. de Alcalá, en la Escuela de Profesorado de Guadalajara) y teniendo en cuenta el diseño que se realizó, la valoración no puede ser más que positiva.

\* \* \*

\*n\*

### INTRODUCCION

No es nuevo decir la lamentable situación del profesorado de idiomas en España. Profesores jóvenes, especialistas de inglés o francés, ven frustradas sus aspiraciones al tener que impartir un área que no dominan y, todavía peor incluso, profesores de la rama de Ciencias Sociales y Naturales se ven obligados a dar un idioma que, en algunas ocasiones, ni siquiera conocen.

Esta situación repercute directamente en los niños; por ello el aprendizaje de un idioma extranjero se convierte para muchos alumnos en una verdadera agonía. No es raro encontrarnos con niños de la Segunda Etapa de EGB que incluyen al Idioma dentro de las asignaturas más difíciles.

Quizás fuese éste precisamente uno de los motivos que me llevaron hacia la enseñanza del Inglés: quería que mis alumnos disfrutaran en las clases, aprendiendo a ENTENDER el inglés, a asimilarlo y, en definitiva, a ver que es una lengua como la suya con la que se puede comunicar, leer, cantar y ¿por qué no? jugar.

Sencillamente, me gusta enseñar inglés, y creo que éste es el primer paso para que el proceso enseñanza/aprendizaje tenga éxito: el profesor debe sentir el idioma como suyo,

porque perteneciéndole podrá transmitirlo como lo que es, ALGO VIVO. Pero al llegar a mi nuevo destino me sentí engañada.

#### ORIGEN DE LA EXPERIENCIA. PLANIFICACION.

Fui destinada a un pequeño pueblo de 400 habitantes como profesora de Preescolar. Lógicamente esto suponía una ruptura de esquemas: primero porque iniciaba mi andadura de maestra rural y segundo, porque lo de "preescolar" quedaba bastante lejos de mi especialidad.

Por suerte, entre las tres profesoras que allí estábamos llegamos a un acuerdo, quedándome yo con la Segunda Etapa, pero el idioma extranjero era Francés. Esto se solucionó al ofrecerse la maestra del Ciclo Medio a dar la asignatura a cambio de que yo diera Lengua a su ciclo.

Así pues, empezamos el curso, aunque mi decepción era grande y más cuando, en una reunión que mantuvimos en el CEP de la zona, gente de la Dirección Provincial nos informó que había escasez de profesorado de inglés, por lo que algunas escuelas se quedaban sin Inglés o lo hacía algún miembro de Educación Compensatoria.

Naturalmente yo no pude reprimir mi indignación y les pedí que me explicaran qué hacían dos profesoras especialistas en Inglés en un pueblo en el que se impartía Francés. A raíz de esta paradoja surgió una pequeña discusión que acabó, no sé cómo, con mi ofrecimiento de impartir un curso de perfeccionamiento de Inglés en el CEP.

Por otro lado, la compañera que daba Francés me sugirió la idea de dar clases de Inglés para el pueblo. De esta manera se inició una especie de campaña publicitaria para ver qué acogida tendría si nos decidíamos a llevarla a cabo.

Y resultó que la gente se mostró muy interesada. Hablé con el CEP para evitar problemas de incompatibilidades y el Consejo Escolar pidió una ayuda económica a la Consejería de Educación y Cultura. Así es como se puso en marcha el curso.

#### ORGANIZACION : ALUMNOS Y METODO.

Lo verdaderamente curioso fue comprobar la heterogeneidad de mis alumnos. Estaban casi todos los niños de la Segunda Etapa y el único de 5º (recuérdese que eran de Francés), la profesora del Ciclo Medio, la farmacéutica, el médico titular de un pueblo vecino y su mujer, un joven que trabajaba en la fábrica de caolín, y otro joven electricista.

Mi preocupación puede deducirse: ¿cómo me organizaría?, ¿qué método utilizaría?. Tenía el terrible presentimiento de que los mayores se aburrirían y terminarían marchándose, o al revés. Pero ni mucho menos...

Creí conveniente utilizar un libro de texto, un libro lo suficientemente atrayente para los pequeños y no demasiado infantil para los adultos, un libro al que sólo recurriríamos

como elemento de refuerzo y repaso pero NO para aprender directamente de él. Esto lo haríamos de otro modo mucho más variado. Y lo primero, naturalmente fue:

Helloá␣ My name is Susan.  
what is your name ␣

Para mí lo fundamental era no caer en la monotonía; tendría que ser una clase activa, en la que interacción pregunta/respuesta fuera rápida. pretendía acción.

La mímica y los gestos fueron mi bastón de apoyo para hacerme entender, y era importante que se hablara en inglés el máximo de tiempo posible, intentando reducir las explicaciones en español al mínimo.

Empezaron confeccionando un diccionario en el que ellos mismos se organizaban las palabras aprendidas y con un segundo apartado que se dividía en:

Expresiones,  
estructuras sintácticas,  
verbos regulares/irregulares,  
números,  
meses,  
días de la semana,  
colores,  
canciones,  
rimas, poesías,  
y otra que añadíamos según surgían.

La confección del diccionario era un paso posterior; primero se aprendía y se practicaba, después se escribía. La escritura pasó a un segundo lugar; lo principal era ver, oír y decir.

- La técnica de pregunta/respuesta entre profesor/alumno y especialmente entre alumno/alumno era muy utilizada, sobre todo en cadena, en forma de juego.

- Las canciones tuvieron un papel importante, porque aparte de la función meramente lúdica y motivadora, nos daba pie a aprender nuevas estructuras y construcciones gramaticales. Algunas las cantábamos a varias voces y con acompañamiento de guitarras.

- Los juegos eran un recurso más que servían de relax y daban el punto final a algunas clases:

el Bingo de números,  
de imagen/palabra,  
de verbos infinitivo/pasado/participio,  
juego de adivina quién/qué es,

María ate the cookies from the cookie jará␣ who ␣  
Me ␣  
Yes, youá␣  
Couldn't beá␣  
Then, who ␣  
Susan ate the cookies...

- Refranes, juegos de palabras... y cualquier cosa que diera agilidad y dominio del inglés.

#### BALANCE

Creo que lo más maravilloso fue comprobar cómo todos, pequeños y mayores, cantábamos y hacíamos un poco el "payaso" sin ningún tipo de reparo ni complejo, y yo la primera.

El curso terminó con un party en el que se invitaba a padres y amigos a una demostración de lo que habíamos aprendido. Se representaron dramatizaciones con texto original de los "actores", se hizo una pequeña parodia del desarrollo normal de una clase e hicimos un recital con todas las canciones que tan bien nos salían.

Como broche final, se ofreció some tea and biscuits With sweets, candies and chocolates.

#### PROPOSITO.

Mi intención no era explicar con detalle cómo se desarrollaron las clases sino de transmitir mi entusiasmo, de hacer ver que lo verdaderamente válido es el QUERER HACER, el querer enseñar.

Como consecuencia del "Curso de Investigación e Interacción en el Aula" realicé, con ayuda de los demás compañeros del curso, un diseño curricular en el que me marcaba las pautas a seguir para el desarrollo de este cursillo de Inglés, teniendo en cuenta las condiciones socioeconómicas y geográficas del entorno y la heterogeneidad del alumnado, así como el hecho de ser clases extraescolares. Además me basé en encuestas realizadas a los alumnos y a los padres antes, durante y después del curso, así como de las sugerencias de un observador ajeno al aula.

La valoración fue positiva como así lo demuestra el hecho de que todos los alumnos del colegio solicitaran una beca para participar en los cursos provinciales de inglés del programa "Castilla La Mancha Región de Europa", beca que fue concedida a todos.

No cabe duda de que el gusanillo del INGLÉS les picó. esto era lo que yo deseaba.